

**dDIECI**  
macchine edili ed agricole  
S.p.A.

# DUMPER 1000

Trilaterale  
Trilateral  
Trilatéral  
Dreiseitige  
Trilateral

Трехсторонний  
Trójstronny





# Dumper 1000 Трехсторонний



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Грузоподъемность: ..... 2.500 кг  
 Объем самосвального кузова (незаполненного):.. 1 м<sup>3</sup>  
 Объем самосвального кузова (заполненного)... 1,2 м<sup>3</sup>  
 Собственный вес: ..... 1300 кг  
 Гидравлическое опрокидывание: ..... трехстороннее  
 Колея: ..... 1400 мм  
 Шины:..... 7,50 x 16" для стройплощадки  
 Максимальная скорость (относится к колесам максимально допустимого диаметра):...23 км/час  
 Маркировка "CE" - Омологация для дорожного движения



## ДВИГАТЕЛЬ:

LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Максимальная мощность: ..... 15 кВт (20,4 л.с.)  
 Объем двигателя: ..... 954 см<sup>3</sup>  
 Впрыск: ..... непосредственный  
 Охлаждение: ..... воздух  
 Подача воздуха: ..... естественная



## ТРАНСМИССИЯ:

Коробка скоростей ..... Четырехступенчатая  
 с переключением передач  
 Сцепление ..... однодисковое сухое



## МОСТЫ С ДИФФЕРЕНЦИАЛАМИ:

Мосты с дифференциалами: ..... постоянные  
 Тормоза: ..... гидравлические  
 Стояночный тормоз: ..... рычажный механический



## ШАССИ:

Шарнирное; с управляемым поворотом по середине



## СИДЕНИЕ:

Индикаторы:..... температура гидравлического масла  
 и заряд батарей  
 Гидравлический привод - регулируемое сиденье

Данные и информация, приведенные в этом каталоге, являются чисто показательными; в описанные модели могут быть внесены изменения без предварительного уведомления со стороны производителя; рисунки и снимки могут относиться к опциональным устройствам или исполнениям для других стран. Получить подробную информацию о машинах можно по указанному внизу адресу компании DIECI.



# Dumper 1000 Trilateral



## GENERALIDADES:

Capacidad: ..... 2.500 kg  
 Capacidad caja: (al ras): ..... 1 m<sup>3</sup>  
 Capacidad caja: (lleno):..... 1,2 m<sup>3</sup>  
 Peso total vacío: ..... 1300 Kg  
 Vuelco hidráulico: ..... trilateral  
 Distancia entre las ruedas: ..... 1400 mm  
 Ruedas: ..... 7,50 x 16" uso en obra  
 Velocidad máx (referida a ruedas con un diámetro máximo admitido):.....23 km/h  
 Marca "CE"



## MOTOR:

LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Potencia máxima: ..... 15 kW (20,4 cv)  
 Cilindrada: ..... 954 cm<sup>3</sup>  
 Inyección: ..... directa  
 Enfriamiento: ..... por aire  
 Aspiración: ..... natural



## TRANSMISIÓN:

Cambio ..... 4 marchas con inversor  
 Embrague ..... 1 disco en seco



## PUENTES DIFERENCIALES:

Puentes diferenciales: ..... fijos  
 Frenos: ..... hidráulicos  
 Freno de aparcamiento: ..... mecánico con palanca



## PUESTO DE CONDUCCIÓN:

Instrumentos:..... luz testigo aceite y carga batería  
 Dirección hidráulica - Asiento regulable.



## CHASIS:

Articulado; viraje en el centro



# Dumper 1000 Trilatéral



## CARACTÉRISTIQUES:

Portée: ..... 2.500 kg  
 Portée caisse (jusqu'à la ligne de faîte): ..... 1 m<sup>3</sup>  
 Portée caisse (à plein charge): ..... 1,2 m<sup>3</sup>  
 Poids total à vide: ..... 1300 Kg  
 Capotage hydraulique: ..... trilatéral  
 Entraxe des pneus: ..... 1400 mm  
 Pneus: ..... 7,50 x 16" utilisation sur chantier  
 Vitesse maxi (en référence à des roues ayant un diamètre maximum admis): ..... 23 km/h  
 Marquage "CE"



## MOTEUR:

LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Puissance maximum: ..... 15 kW (20,4 cv)  
 Cylindrée: ..... 954 cm<sup>3</sup>  
 Injection: ..... directe  
 Refroidissement: ..... par air  
 Aspiration: ..... atmosphérique



## TRANSMISSION:

Boîte ..... 4 vitesses avec inverseur  
 Embrayage ..... à un disque à sec



## PONTS DIFFÉRENTIELS:

Ponts différentiels: ..... Fixes  
 Freins: ..... hydrauliques  
 Frein de stationnement: ..... mécanique à levier



## POSTE DE CONDUITE:

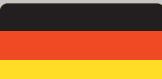
Instruments: ..... témoin huile et charge de la batterie  
 Direction hydraulique - Siège réglable



## CHASSIS:

Articulé; avec braquage au centre

Les données contenues sur cet imprimé sont fournies à titre indicatif; les modèles décrits sont susceptibles d'être modifiés, sans préavis, de la part du fabricant; les dessins et les photographies peuvent faire référence à des équipements en option destinés à d'autres pays. Pour toutes autres informations, s'adresser au siège DIECI à l'adresse qui se trouve en bas de la fiche.



# Dumper 1000 Dreiseitige



## BAUEIGENSCHAFTEN:

Tragkraft: ..... 2.500 kg  
 Fassungsvermögen Mulde (glatt): ..... 1 m<sup>3</sup>  
 Fassungsvermögen Mulde (aufgeschüttet): ..... 1,2 m<sup>3</sup>  
 Gesamtgewicht leer: ..... 1300 Kg  
 Dreiseitige hydraulische Kippvorrichtung  
 Radstand: ..... 1400 mm  
 Bereifungen: ..... 7,50 x 16" für Baustelleneinsatz  
 Max. Geschwindigkeit (in Bezug auf Reifen mit maximal zulässigem Durchmesser): ..... 23 km/h  
 "CE"- Kennzeichnung



## MOTOR:

LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Maximale Leistung: ..... 15 kW (20,4 cv)  
 Hubraum: ..... 954 cm<sup>3</sup>  
 Direkte Einspritzung  
 Luftkühlung  
 Selbstansaugung



## ANTRIEB:

Viergangschaltung mit Umschalter  
 Einscheibentrockenkupplung



## DIFFERENTIALACHSEN:

Starr mit hydraulischer Bremse.  
 Mechanische Standbremse.



## FAHRERSITZ:

Instrumentenbrett: Kontrolllampe Öl und Batterieladestand.  
 Hydrolenkung - verstellbarer Sitz

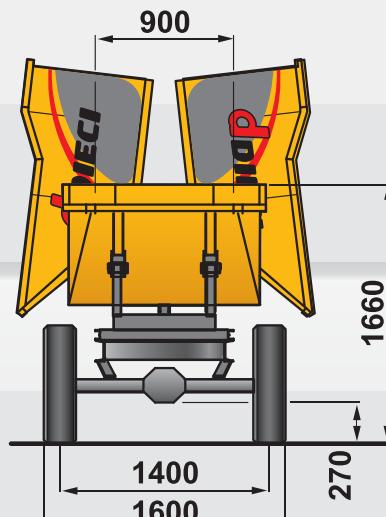
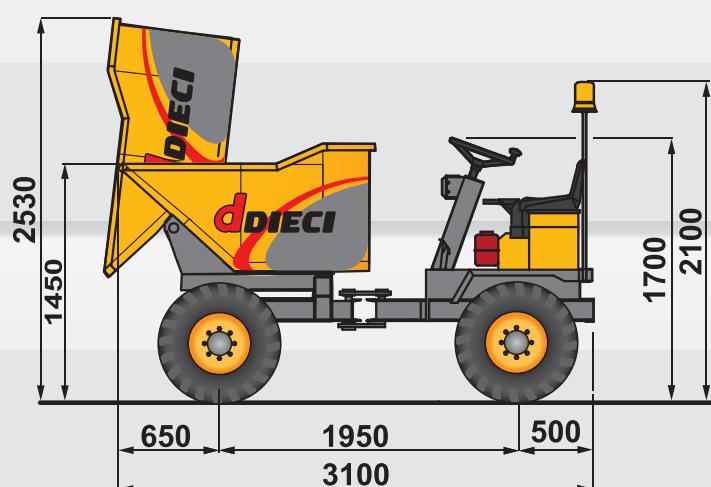


## FAHRGESTELL:

Gelenk, Lenkung mittig.

# Dumper 1000 Trilaterale

# Dumper 1000 Trilateral



## GENERALITA':



Portata: ..... 2.500 kg  
 Capacità cassone (raso): ..... 1 m<sup>3</sup>  
 Capacità cassone (colmo): ..... 1,2 m<sup>3</sup>  
 Peso totale a vuoto: ..... 1300 Kg  
 Ribaltamento idraulico: ..... trilaterale  
 Carreggiata: ..... 1400 mm  
 Pneumatici: ..... 7,50 x 16" uso cantiere  
 Velocità max (riferita a ruote con diametro massimo ammesso): ..... 23 km/h  
 Marcatura "CE" - Omologazione per circolazione stradale

## DETAILS:



Capacity: ..... 2.500 kg  
 Dump body capacity: (level): ..... 1 m<sup>3</sup>  
 Dump body capacity: (heaped): ..... 1,2 m<sup>3</sup>  
 Total weight (empty): ..... 1300 Kg  
 Hydraulic tipping: ..... trilateral  
 Track: ..... 1400 mm  
 Tyres: ..... 7,50 x 16" for construction site  
 Max speed (referred to wheels having the maximum allowable diameter): ..... 23 km/h  
 "CE" Marking

## TRASMISSIONE:



Cambio ..... 4 marce con invertitore  
 Frizione ..... monodisco a secco

## TRANSMISSION:



4-speed gear box with reversing gear.  
 Single-plate dry clutch.

## POSTO GUIDA:



Strumentazione: ..... spia olio e caricabatteria  
 Idroguida - sedile regolabile

## DRIVER'S SEAT:



Instruments: ..... oil temperature light and battery charger  
 Hydraulic drive - adjustable seat

## MOTORE:



LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Potenza massima: ..... 15 kW (20,4 cv)  
 Cilindrata: ..... 954 cm<sup>3</sup>  
 Iniezione: ..... diretta  
 Raffreddamento: ..... aria  
 Aspirazione: ..... naturale

## ENGINE:



LOMBARDINI 12 LD 477/2 B1  
 Maximum power: ..... 15 kW (20,4 cv)  
 Displacement: ..... 954 cm<sup>3</sup>  
 Injection: ..... direct  
 Cooling: ..... air  
 Intake: ..... natural

## PONTI DIFFERENZIALI:



Ponti differenziali: ..... fissi  
 Freni: ..... idraulici  
 Freno di stazionamento: ..... meccanico a leva

## DIFFERENTIAL AXLES:



Differential axles: ..... fixed  
 Brakes: ..... hydraulic  
 Mechanical lever parking brake

## TELAIO:



Snodato; sterzante al centro

## CHASSIS:



Full floating; steering at the centre

(Cod. AXE2015 - 02/2009 v0)